

English will follow

ONTARIO 2018 : QUESTIONNAIRE SUR LA FRANCOPHONIE REMIS AUX TROIS PARTIS POLITIQUES RECONNUS

L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario est l'organisme rassembleur et la voix politique de la francophonie de l'Ontario. Notre vision est un Ontario français, uni dans sa diversité, solidaire dans ses actions et engagé collectivement afin d'assurer son mieux-être.

L'Ontario français

L'Ontario compte **622 340** Franco-Ontariens répartis aux quatre coins de la province, la plus grande communauté francophone en Amérique du Nord après le Québec. Les Franco-Ontariens représentent 4,5 % de la population totale de l'Ontario. Par ailleurs, la province compte près de **1,5 million** de personnes pouvant s'exprimer en français. Si la majorité des Franco-Ontariens demeurent actuellement dans l'Est ontarien, la région du Centre-Sud-Ouest devrait être celle comptant le plus grand nombre de francophones d'ici 2020 selon les projections.

Sa vision

La communauté franco-ontarienne s'est dotée d'une vision dans le *Plan stratégique communautaire Vision 2025* à la suite de la plus grande consultation de l'histoire franco-ontarienne; plus de 2 500 Franco-Ontariens, de toutes les régions, de tous les sexes et de toutes les origines y ont participé.

Questionnaire

Le présent questionnaire vise à mieux connaître la position des partis politiques provinciaux et à les faire connaître à la communauté franco-ontarienne. Veuillez répondre aux questions suivantes pour nous faire part de votre vision, de vos intentions et de vos aspirations sur les enjeux d'importance pour notre communauté. **Prière de le renvoyer dûment rempli au plus tard le mercredi 23 mai à bmichaud@monassemblee.ca.**

Si vous avez des questions, prière de contacter :

Bryan Michaud

Analyste politique

bmichaud@monassemblee.ca

1-866-596-4692, poste 130

L'AFO vous remercie de l'attention que vous porterez à ce document.

ONTARIO 2018: QUESTIONNAIRE ON FRANCOPHONE AFFAIRS SUBMITTED TO THE THREE RECOGNIZED POLITICAL PARTIES

The *Assemblée de la francophonie de l'Ontario* is the umbrella organization and the political voice of Ontario's Francophone community. Our vision for Ontario's Francophone community is unity in diversity, solidarity in action and shared commitment to the community's well-being.

Ontario's Francophone community

There are **622,340** Franco-Ontarians in Ontario and they are present in all areas of the province. This makes them the largest Francophone community in North America outside of Quebec. Franco-Ontarians represent 4.5% of the province's total population. Moreover, **1.5 million** Ontarians have the ability to express themselves in French. Currently, the majority of Franco-Ontarians live in Eastern Ontario, but demographic trends indicate that the Central-Southwest region will have the highest number of Francophones by 2020.

The community's vision

The Franco-Ontarian community has defined a vision for its future in the Community Strategic Plan entitled *Vision 2025*. This plan was developed through the largest community consultation ever undertaken in the history of the Franco-Ontarian community. More than 2,500 Franco-Ontarians from all regions of the province, all genders and all origins took part in this exercise.

Questionnaire

The purpose of this questionnaire is to gain a better understanding of the positions held by the province's political parties and to communicate this information to the Franco-Ontarian community. We respectfully invite you to respond to the following questions in order to express your vision, your intentions and your aspirations related to key issues for our community. **Please email your completed questionnaire by Wednesday, May 23rd to bmichaud@monassemblee.ca.**

If you have any questions, please contact:

Bryan Michaud

Policy analyst

bmichaud@monassemblee.ca

1-866-596-4692, ext. 130

The AFO appreciates the consideration you will give to this document.

Thème 1 : Questions générales / Theme 1: General questions

Question 1 : Si votre parti politique est appelé à former le gouvernement à la suite des élections, quels seront les trois grands accomplissements que vous souhaitez réaliser en matière de francophonie ontarienne? / If your political party forms the government after the election, what are the three major accomplishments you would like to achieve in the area of Francophone affairs?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>L'Ontario se doit d'être fier de son histoire et de sa culture francophones. Encore faudrait-il que les réalités provinciales actuelles soient à la hauteur de ce riche patrimoine. Force est de constater que notre communauté franco-ontarienne possède des forces vives et un potentiel qui ne sont pas adéquatement mis en valeur à l'heure qu'il est. Nous comptons y remédier. Un gouvernement néo-démocrate s'assurera que l'Ontario reconnait et célèbre comme il se doit son histoire francophone, et que l'avenir de la culture franco-ontarienne est à la hauteur de sa richesse. Voici comment nous nous y prendrons :</p> <ol style="list-style-type: none">1) En adoptant une approche stratégique de haut niveau face aux questions francophones, d'abord au moyen d'une large consultation visant à moderniser la <i>Loi sur les services en français</i> et à nous assurer que les Franco-Ontarien-ne-s pourront avoir accès à des services gouvernementaux en français indépendamment de leur lieu de résidence. Nous allons aussi travailler à augmenter et à améliorer l'accès à des services en français relevant du système juridique et du système de santé.2) En atteignant la cible de 5 % d'immigration francophone, dans un effort visant à stimuler notre économie et à nous assurer que les francophones possédant des talents et des compétences verront l'Ontario comme un endroit attirant pour vivre et travailler, et qu'ils n'opteront pas automatiquement pour le Québec.3) En élargissant les horizons éducationnels : à cette fin, nous amorcerons le processus de création de l'Université de l'Ontario français, nous augmenterons l'accès à l'éducation spécialisée pour les élèves francophones, et nous protégerons l'éducation en français partout dans la province, en y apportant tout notre appui. Nous nous attaquerons également au manque de services de garderie autorisés et abordables offerts en français. <hr/> |

| | |
|----------------------------|---|
| | <p>Ontario has a proud francophone heritage, history and culture, but there are unrealized strengths and opportunities in our Franco-Ontarian community.</p> <p>A New Democrat government will ensure that Ontario recognizes and celebrates its francophone history and that there is a strong future for Franco-Ontarian culture in Ontario. We will do this by:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Taking a high-level approach to francophone affairs by starting a broad consultation to update the <i>French Languages Services Act</i> and ensure that Franco-Ontarians can access government services in French no matter where they live. We will also work to increase access to services in French in the health care and justice systems. 2) Meeting the target of 5% francophone immigration in an effort to build our economy, and ensure that talented, skilled Francophones see Ontario as an attractive place to live and don't automatically default to Quebec. 3) Expanding educational opportunities by starting the process of establishing the Université de l'Ontario français, increasing access to special education for francophone students, and protecting and supporting French-language education across the province. We will also address Ontario's lack of affordable, licensed French-language childcare. |
| Parti libéral de l'Ontario | <ol style="list-style-type: none"> 1. Moderniser et améliorer la Loi sur les services en français pour continuer à renforcer l'accès à des services gouvernementaux de qualité en français 2. Investir dans l'éducation en français : <ol style="list-style-type: none"> a. Passer aux prochaines étapes pour établir l'Université de l'Ontario français, et maintenir un échéancier ambitieux pour être en mesure de commencer à accueillir les étudiants b. Passer aux prochaines étapes dans le développement d'une stratégie provinciale, nationale et internationale pour s'attaquer à la pénurie d'enseignants de langue française dans la province c. Poursuivre la collaboration avec les divers acteurs du secteur de l'éducation pour assurer la croissance des institutions postsecondaires bilingues et francophones 3. Soutenir des communautés francophones saines et en |

| | |
|--|---|
| | <p>dynamiques :</p> <ol style="list-style-type: none"> Augmenter l'offre de services de santé en français, et plus spécifiquement les soins de santé mentale, et renforcer et élargir le rôle des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario. Doubler le financement du Programme d'appui à la francophonie ontarienne (PAFO) et le rendre permanent Continuer à promouvoir la Francophonie ontarienne par une participation active dans l'Organisation internationale de la Francophonie. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | <p>La vaste majorité des gens en Ontario veulent du changement. Après quinze ans avec Kathleen Wynn et les Libéraux, les gens veulent un gouvernement qui va nettoyer le gâchis de l'électricité, ramener des bons emplois, laisser plus d'argent dans leurs poches, investir dans les soins de santé, et restaurer la confiance et apporter de la transparence avec leur gouvernement. Notre parti est le seul qui peut livrer ce changement puisque l'alternative est une coalition Libéral-NPD. Plus spécifiquement en ce qui a trait à la francophone, il y a refonte sur la loi sur les services en français, et l'Université de l'Ontario français. Les investissements en santé sont aussi très importants pour la population francophone.</p> |

Question 2 : À la suite de la prochaine élection, créez-vous un poste de conseillère / conseiller aux Affaires francophones au bureau du chef de votre parti? Si oui, quel sera le mandat de cet.te employé.e? / After the upcoming election, will you create a position of advisor for Francophone affairs in the Office of the Leader of your party? If so, what will be this employee's mandate?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Oui, nous créerons un poste de conseiller en Affaires francophones relevant du Bureau de la première ministre. La personne occupant ce poste agira à titre d'agent de liaison avec le Ministère des Affaires francophones, et ses responsabilités comprendront également de s'assurer que la première ministre est complètement mise au courant de toutes les questions pressantes concernant la communauté francophone, ainsi que des éléments susceptibles d'en favoriser l'épanouissement.</p> <p>----- Yes, we will create a position of Francophone Affairs Advisor in the</p> |

| | |
|--|---|
| | Premier's office. The role of this advisor will be to act as a liaison with the office of the Minister of Francophone affairs as well as to ensure that the Premier is fully briefed on all pressing issues and opportunities within Ontario's Francophone community. |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Nous continuerons d'avoir un ou plusieurs Conseillers responsables des affaires francophones au sein du bureau du chef.</p> <p>Pour nous, c'est une évidence.</p> <p>Depuis plus de 400 ans, les Franco-ontariens ont contribué à bâtir la province que nous connaissons aujourd'hui. Afin de préserver et mettre de l'avant l'identité francophone, les Libéraux ont mis en place un Ministère des affaires francophones à part entière. C'est nous qui avons présenté et adopté la Loi sur les services en français, nous avons créé la position du Commissaire aux services en français et mis en place un Programme d'appui pour les Franco-ontariens.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Oui ! |

Question 3 : Quelle sera votre grande priorité en matière de francophonie dans les 100 premiers jours d'un gouvernement formé par votre parti politique? / What will be your main priority for Francophone affairs in the first 100 days of a government formed by your political party?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>La première priorité de notre Ministère des Affaires francophones sera d'entamer une large consultation visant à moderniser la <i>Loi sur les services en français</i> et à s'assurer que les Franco-Ontarien-ne-s pourront avoir accès à des services gouvernementaux en français indépendamment de leur lieu de résidence. En outre, nous travaillerons à faire du premier campus de l'Université de l'Ontario français un véritable carrefour de langue et de culture pour les membres de la communauté francophone.</p> <p>-----</p> <p>The first priority of the Minister of Francophone affairs will be to start a broad consultation to update the <i>French Languages</i></p> |

| | |
|--|---|
| | <p><i>Services Act</i> and ensure that Franco-Ontarians can access government services in French no matter where they live. Furthermore, we will work towards establishing the first campus of the Université de l'Ontario français as a Carrefour for the French language and French cultural partners in Toronto.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Notre priorité dans les cent premiers jours sera d'entamer la révision de la Loi sur les services en français et d'augmenter l'accès à l'éducation francophone.</p> <p>Les Libéraux croient fermement qu'il est temps d'ouvrir le chantier de modernisation de la Loi sur les services en français, avec l'objectif de renforcer la livraison de services en français dans la province.</p> <p>Les Libéraux ont investi plus de 500 millions \$ au cours des cinq dernières années pour construire et mettre à jour plus de 60 écoles de langue française à travers la province. Nous avons investi plus de 80 millions \$ en 2018-2019 pour soutenir cinq nouvelles écoles de langue française, faire l'acquisition d'une école et mettre à jour trois écoles supplémentaires. Ces projets incluent aussi de nouveaux espaces de garderie agréés.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | <p>Les gens en Ontario veulent du changement et nous sommes le seul parti qui peut apporter ce changement, l'alternative étant une coalition Libéral-NPD. Nous allons nous mettre au travail aussitôt pour nettoyer le gâchis de Kathleen Wynne et des libéraux avec l'électricité, pour rebâtir la confiance des gens envers le gouvernement, remettre de l'argent dans les poches des contribuables, investir en santé, et ramener des bons emplois en Ontario. Quinze ans de mauvaise gestion des Libéraux fait en sorte qu'il y a beaucoup de travail à faire alors on va s'y mettre aussitôt. On travaille pour les gens.</p> |

Thème 2: Université de l'Ontario français et postsecondaire / Theme 2: The Université de l'Ontario français and postsecondary education

Les Franco-Ontariens ont le rêve d'avoir leur université de langue française, gérée « par et pour » la communauté franco-ontarienne, depuis plus d'un demi-siècle. En décembre dernier, les parlementaires ont voté pour la création légale de l'Université de l'Ontario français en adoptant le projet de loi 177. En avril 2018, le gouvernement a annoncé le 1er conseil des gouverneurs de l'Université. / For over 50 years, Franco-Ontarians have aspired to obtain a French language university governed “by and for” the Franco-Ontarian community. In December 2017, the Legislative Assembly

voted in favour of officially creating the *Université de l'Ontario français* when it adopted Bill 177. In April 2018, the government announced the formation of this university's first board of governors.

Question 4 : Votre parti politique s'engage-t-il à ce que les locaux temporaires de l'Université de l'Ontario français soient dans un espace francophone? / Will your political party ensure that the temporary location of the *Université de l'Ontario français* will be within a Francophone space?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Le NPD de l'Ontario prendra toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que l'emplacement temporaire ainsi que l'emplacement permanent de l'Université de l'Ontario français se trouveront dans un espace francophone. Les néo-démocrates ont été en première ligne du combat pour la création d'une université francophone qui ait une vocation provinciale, à savoir d'une université où des étudiant-e-s de partout à travers la province puissent obtenir leur diplôme en étudiant en français. Nous comprenons parfaitement à quel point il est important de s'assurer que l'université se trouvera dans un espace francophone.</p> <p>-----</p> <p>The Ontario NDP will absolutely work to ensure that the temporary as well as permanent location of the Université de l'Ontario français is located within a Francophone space. New Democrats have led the fight to establish a province-wide university where students can earn a degree studying in French. We understand the importance of ensuring that the university is located in a Francophone space.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Les Libéraux ont un engagement fort envers le développement de l'Université de l'Ontario français, et soutiennent entièrement l'approche « par et pour ».</p> <p>C'est pour cette raison que nous avons nommé une leader francophone, Dr Dyane Adam, pour présider le conseil de planification de l'Université et le Comité technique de mise en œuvre. Dr Dyane Adam, une ancienne Commissaire aux langues officielles du Canada, qui fut psychologue clinique, professeure et administratrice, a dirigé plusieurs programmes de langue française à l'Université Laurentienne en plus d'être Rectrice du Collège Glendon à l'Université York.</p> <p>Les Libéraux soutiennent la vision audacieuse de Dyane Adam</p> |

| | |
|--|---|
| | qui conçoit un environnement académique par et pour les Francophones, et un carrefour francophone qui offrira à la communauté un espace académique, culturel et social. A présent, en tant que Présidente du Conseil des Gouverneurs de l'Université de l'Ontario Français, nous sommes confiants qu'elle prendra les bonnes décisions pour faire de ce projet un succès. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Oui. |

Question 5 : Votre parti politique s'engage-t-il à provincialiser le mandat de l'Université de l'Ontario français? Si oui, de quelle façon vous y prendrez-vous? / Will your political party commit to giving the *Université de l'Ontario français* a province-wide mandate? If so, how would you do so?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Les néo-démocrates sont fiers d'avoir mené le combat pour la création d'une université à vocation provinciale où des étudiant-e-s de partout à travers la province puissent obtenir leur diplôme en étudiant en français. Nous sommes particulièrement sensibles à l'importance d'une telle université pour l'ensemble de la communauté franco-ontarienne. Voilà pourquoi nous nous assurerons que cette université à vocation provinciale sera détentrice d'un véritable mandat provincial. Dût-on déterminer que la mise en œuvre d'un mandat provincial exige une modification du cadre législatif, nous présenterons un nouveau projet de loi dans ce sens.</p> <p>-----</p> <p>New Democrats have led the fight to establish a province-wide university where students can earn a degree studying in French. We understand the importance of this University to the Franco-Ontarian community across the entire province. That is why we will ensure that the University has a province-wide mandate. If it is determined that this province-wide mandate requires new legislation, we will introduce new legislation.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Les Libéraux sont engagés à établir l'Université de l'Ontario français.</p> <p>Une des missions de l'université est de répondre à la pénurie d'opportunités d'apprentissage en français en Ontario,</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>particulièrement dans le centre sud-ouest de la province, couvrant toutes les sphères du savoir. Cette université va bonifier l'offre d'éducation postsecondaire en français dans la province.</p> <p>Une fois ouverte, nous sommes confiants que l'Université de l'Ontario français acceptera des étudiants de partout en Ontario, au Canada et au monde.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Nous sommes engagés à continuer le projet de l'Université de l'Ontario français. |

Question 6 : Le financement provincial destiné aux universités est gelé depuis plus d'une décennie et a baissé du côté collégial. Ce gel a eu un effet négatif sur l'offre de programmes et de cours en français au sein du réseau des collèges francophones et des universités bilingues. Outre la création de l'Université de l'Ontario français, quelles actions entreprendrez-vous pour améliorer l'accès des étudiant.e.s à des programmes postsecondaires en français? / Government funding for colleges and universities has been frozen for more than a decade. This freeze has had a negative impact on the offer of programs and courses in French within the network of French colleges and bilingual universities. Beyond the creation of the *Université de l'Ontario français*, what actions would you take to improve student access to French-language post-secondary programs?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Lorsqu'il s'agit des collèges et des universités de l'Ontario, des années de coupures et de gels budgétaires ont grugé la qualité de l'éducation et y ont limité l'accès. Des cours annulés et des installations délabrées : tels sont les résultats les plus visibles. De plus en plus, les postes d'enseignant.e.s à temps plein sont devenus des postes précaires à temps partiel, contractuels ou saisonniers. Nos collèges et nos universités sont des pôles de recherche et des bâtisseurs d'avenir – nous devons donc aider les gens à aller au collège et à l'université en Ontario, et à y compléter leur scolarité sans crouler sous les dettes. Il est temps que nous ayons à Queen's Park un gouvernement qui comprenne ces choses, et qui facilite l'accès à une éducation post-secondaire de qualité plutôt que de mettre des bâtons dans les roues à ceux et celles qui y aspirent.</p> <p>Nous mettrons fin aux compressions financières qui sont en train</p> |

d'étouffer nos collèges et nos universités : nous lèverons le gel budgétaire et nous nous assurerons que le financement est toujours à la hauteur des besoins. Nous ferons augmenter le nombre de cours et de programmes offerts par l'Université de l'Ontario français, afin de répondre de manière optimale aux aspirations de la communauté franco-ontarienne. Nous nous assurerons que les institutions sont à même d'offrir une éducation de qualité : les étudiant-e-s ontarien-ne-s le méritent bien. Nous lancerons une stratégie de renouvellement du personnel des facultés et des départements, afin de permettre aux enseignant-e-s contractuel-le-s de devenir des professeur-e-s ou des instructrices et instructeurs à temps plein ; nous n'omettrons pas non plus de faire des investissements pour créer, dans toutes les facultés et dans tous les départements, plus de postes menant à la permanence. Cela permettra de s'assurer que les étudiant-e-s pourront être formé-e-s par des professeur-e-s, des éducateurs et des éducatrices qui sont là pour le long terme – et auquel-le-s chaque étudiant-e puisse s'adresser pour suivre plus de cours ou pour demander des lettres de recommandation. Ces mesures aideront l'Ontario à attirer les meilleurs talents universitaires que le monde ait à offrir.

When it comes to Ontario's colleges and universities, years of cuts and budget freezes have chipped away at quality and access. Cancelled courses and deteriorating facilities are the most visible results. More and more, full-time instructional positions have become precarious part-time, contract and sessional jobs. Our colleges and universities are research hubs and future-builders — we need to help people go to college and university in Ontario, and graduate without crushing debt. It's time we had a government at Queen's Park that understands that, and makes getting quality post-secondary education easier, not harder.

We'll end the financial constriction on colleges and universities by lifting the budget freeze, and we'll make sure funding keeps up. We will increase the courses and programs that are offered in French by the new Université de l'Ontario français, in order to meet the needs and aspirations of the Franco-Ontarian community. We will ensure that institutions can offer the quality of instruction Ontario students deserve. We'll launch a faculty renewal strategy to allow contract educators to become full-time professors and instructors as well as invest in more tenure-track faculty positions. That will help ensure students can learn from professors and

| | |
|--|--|
| | educators who are there for the long term — who they can seek out to take more classes or reach for letters of recommendation. And it will help Ontario attract the best academic talent the world has to offer. |
| Parti libéral de l'Ontario | Notre plan est d'investir dans l'éducation postsecondaire en français en soutenant la croissance des institutions postsecondaires bilingues et francophones, mais aussi en allant de l'avant avec l'université de l'Ontario français. Nous avons aussi rendu les frais de scolarité gratuits pour 235 000 étudiants à travers la province, ce qui a accru massivement l'accès à des études postsecondaires aux apprenants de tous âges. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Ça fait quinze ans que Kathleen Wynne et les Libéraux gaspillent l'argent des contribuables en faisant de la politique ou en donnant des gros contrats à leurs amis au lieu d'investir dans ce qui compte vraiment pour les gens de l'Ontario, comme l'éducation postsecondaire en français. Nous allons investir pour la création de l'Université de l'Ontario français ainsi que dans les programmes dont dépendent les gens. |

Thème 3 : Amélioration des services gouvernementaux en français / Theme 3 : Improving French language government services

La question des services en français est un enjeu électoral qui préoccupe beaucoup la communauté franco-ontarienne. La ministre aux Affaires francophones s'était engagée en novembre 2016 à moderniser la *Loi sur les services en français (LSF)*. Réunis en assemblée générale annuelle en octobre dernier, les membres de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario ont adopté une résolution priorisant cinq points pour une refonte réussie : désigner tout l'Ontario sous la *LSF*, créer des mécanismes de reddition de compte par rapport aux services offerts, enchâsser le concept de l'« offre active », clarifier que la *Loi* s'applique aux tierces parties en santé et ajouter un droit de recours. / The question of government services in French is a major electoral issue for the Franco-Ontarian community. In November 2016, the Minister of Francophone Affairs committed to modernizing the French Language Services Act (FLSA). At their annual general meeting in October 2017, the members of the *Assemblée de la francophonie de l'Ontario* adopted a resolution that identifies five priorities to ensure successful legislative reform: extend the scope of the FLSA to include the entire province; establish mechanisms to ensure accountability for the offer of services; incorporate the concept of “active offer” in the FLSA; clearly establish that the Act applies to third parties in the health care sector; and add a right to appeal.

Question 7 : Si votre parti politique est appelé à former le gouvernement à la suite des élections, vous engagez-vous à ce que la modernisation de la *Loi sur les services en français* se retrouve dans la lettre de mandat du prochain ou de la prochaine ministre aux Affaires francophones? / If your political party forms the government after the elections, do you commit to including the modernization of the French Language Services Act in the mandate letter of the next minister of Francophone Affairs?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>La première priorité du Ministère des Affaires francophones sera de lancer une large consultation pour moderniser la <i>Loi sur les services en français</i> et pour s'assurer que les Franco-Ontariens ont accès à des services gouvernementaux en français indépendamment de leur lieu de résidence. Ces responsabilités prioritaires seront mises en avant dans la lettre de mandat de la ministre ou du ministre.</p> <hr/> <p>The first priority of the Minister of Francophone affairs will be to start a broad consultation to update the <i>French Languages Services Act</i> and ensure that Franco-Ontarians can access government services in French whenever they need them and where they live. This will be reflected in the Minister's mandate letter.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Le gouvernement libéral a invariablement soutenu les droits et l'accès aux services en français des Franco-ontariens.</p> <p>Nous avons fait passer la Loi sur les services en français garantissant l'accès aux services en français dans les régions désignées et avons créé la poste de Commissaire aux services en français. Nous avons créé un Ministère des affaires francophones à part entière et avons pris des mesures pour améliorer l'accès à la justice en français. Nous avons passé une Loi reconnaissant le caractère bilingue de la Ville d'Ottawa.</p> <p>Moderniser notre processus de désignations était la première étape à franchir avant d'entamer la modernisation de la Loi sur les services en français. Les libéraux sont engagés à une modernisation de la Loi sur les services en français, et veulent le faire bien.</p> <p>Si élus, nous allons continuer ce travail. Nous ouvrirons, dans les cent premiers jours au pouvoir, le chantier de</p> |

| | |
|--|---|
| | modernisation de la Loi sur les services en français, ce qui renforcera l'accès des francophones de l'Ontario à des services publics en français. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Oui. |

Question 8 : Votre parti politique s'engage-t-il à apporter des amendements à la *Loi sur les services en français* en respectant les priorités adoptées par la communauté franco-ontarienne en octobre dernier (lire l'introduction du thème 3)? Quels autres amendements souhaiteriez-vous y apporter? / Will your political party commit to amending the French Language Services Act to achieve the priorities identified in the resolution adopted by the Franco-Ontarian community in October (see the introduction to question 3 above)? What other amendments would you want to include?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Les libéraux de Kathleen Wynne sont restés impassibles pendant que les RLISS insistaient que les fournisseurs externes de soins de santé n'étaient pas tenus de respecter la <i>Loi sur les services en français</i>, laissant ainsi s'ouvrir une énorme brèche dans la <i>Loi</i>, ce qui a toujours pour effet de priver les Ontarien-ne-s francophones de leur droit à recevoir des services de santé en français.</p> <p>Les néo-démocrates appuient sans réserve les priorités identifiées dans la résolution adoptée par l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario en octobre dernier, et nous nous engageons à modifier la <i>Loi sur les services en français</i> afin de remplir ces objectifs que nous jugeons de première importance. Nous travaillerons aussi à remplir l'ensemble des objectifs qui auront été mis en avant à la suite de la consultation organisée par notre Ministère des Affaires francophones en vue de moderniser la <i>Loi sur les services en français</i>.</p> <p>-----</p> <p>The Wynne Liberals have sat by silently as LHINs insist that third-party healthcare providers are not bound by the <i>French Language Services Act</i>, opening up a giant loophole in the Act that strips Francophone Ontarians of their right to access healthcare services in French.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>New Democrats support the priorities identified in the resolution adopted by the Franco-Ontarian community in October, and we commit to amending the <i>French Language Services Act</i> to achieve these priorities. We will also work towards any other priorities that arise as a result of the broad consultation that the Minister of Francophone Affairs will undertake to update the <i>French Language Services Act</i>.</p> |
| <p>Parti libéral de l'Ontario</p> | <p>Nous reconnaissons la nécessité de moderniser la Loi sur les services en français. Moderniser notre processus de désignations était la première étape à entamer avant de débiter la modernisation de la Loi sur les services en français.</p> <p>Notre objectif avec cette modernisation est de renforcer l'accès des francophones à des services gouvernementaux de qualité en français.</p> <p>Les cinq priorités que vous avez identifiées feront partie de la réflexion. Il y aura matière à débiter. Par exemple, si nous décidons d'aller de l'avant avec la désignation totale de la province sans répondre d'abord à la pénurie de ressources humaines francophones, cela ne diluerait-il pas notre conception de notre Loi sur les services en français ou ne risquerions-nous pas que notre province se retrouve en violation de la LSF ? En quoi cela renforcerait-il notre objectif de renforcer les franco-ontariennes et franco-ontariens à des services gouvernementaux de qualité en français ?</p> <p>Nous prenons vos priorités très au sérieux et nous partageons leur finalité d'accroître l'offre de services en français. Elles seront prises en compte dans l'examen de la révision, ainsi que d'autres recommandations de la communauté. Les Libéraux sont engagés à une modernisation de la Loi sur les services en français qui améliorera l'accès des francophones à des services gouvernementaux de manière significative.</p> |
| <p>Parti progressiste-conservateur de l'Ontario</p> | <p>Nous allons travailler avec les experts pour moderniser la loi sur les services en français. Et contrairement aux Libéraux qui se contentent de faire des annonces sans passer à l'action, nous nous engageons et nous moderniseront la LSF.</p> |

Thème 4 : Bilinguisme de la province de l'Ontario / Theme 4: Bilingualism in the Province of Ontario

Dans leur vision pour 2025 exprimée dans le *Plan stratégique communautaire Vision 2025*, les Franco-Ontariens voient une communauté « accueillante et ouverte, [qui] contribue à la vitalité de l'Ontario, province bilingue, et se développe sereinement dans un milieu où le fait de pouvoir vivre et socialiser en français est devenu une norme – et non une revendication. » / The Community Strategic Plan Vision 2025 states that Franco-Ontarians want their community to be “welcoming and open, contributing to the vitality of Ontario as a bilingual province, and developing confidently in an environment where living and socializing in French has become a norm, rather than a demand.”

Question 9 : Êtes-vous favorable à ce que l'Ontario devienne une province officiellement bilingue ? Si oui, quelles actions poserez-vous pour faire de ce projet de société une réalité? / Are you in favour of Ontario becoming an officially bilingual province? If so, what actions would you take to make this societal project become a reality?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Nous estimons qu'ici, en Ontario, le gouvernement devrait se montrer capable d'offrir des services en français à tous les Franco-Ontariens et à toutes les Franco-Ontariennes, sans les faire attendre et indépendamment de leur lieu de résidence. Nous nous engageons à identifier les mesures auxquelles il faudrait recourir pour que l'Ontario devienne, officiellement, une province bilingue – en commençant par un examen critique approfondi de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p> <p>-----</p> <p>We believe that in Ontario the government should be able to offer services in French to all Franco-Ontarians whenever they need them and where they live. We are committed to identifying steps towards Ontario officially becoming a bilingual province, beginning with the review of the <i>French Language Services Act</i>.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Les Libéraux reconnaissent les contributions de la population francophone pour un Ontario juste et prospère. Nos priorités sont de renforcer l'éducation francophone, les soins de santé, la langue et la culture. Notre objectif demeure de nous assurer que les francophones reçoivent les services dont ils ont besoin aux endroits où ils en ont besoin. Nous continuerons de travailler fort pour les Francophones avec cet objectif en tête.</p> <p>Il y a à présent 26 régions désignées à travers l'Ontario. Plus de</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>80% de la population francophone de l'Ontario réside au sein de ces régions. Dans ces régions, les Francophones reçoivent des services en français des 30 Ministères du gouvernement provincial.</p> <p>Nous sommes engagés à moderniser la Loi sur les services en français. En tant que Libéraux nous avons à cœur d'en faire toujours plus pour soutenir la francophonie ontarienne et nous continuerons de soutenir la communauté en nous appuyant sur les acquis et les progrès réalisés sous le gouvernement libéral.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Nous nous engageons à moderniser la loi sur les services en français. Et contrairement aux Libéraux qui se contentent de faire des annonces sans passer à l'action, nous nous engageons et nous moderniserons la LSF. |

Question 10 : Êtes-vous favorable à ce que l'Ontario entreprenne une démarche d'enchâssement des droits des francophones de l'Ontario dans la constitution canadienne, comme l'a déjà fait le Nouveau-Brunswick? / Are you in favour of embarking Ontario in a process to enshrine the rights of Ontario's Francophones in the constitution, like New-Brunswick has already done?

| Parti politique | Réponse |
|--|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Le NPD envisage favorablement l'enchâssement des droits des francophones de l'Ontario dans la Constitution canadienne. Un gouvernement NPD approfondira l'étude de ce projet, pour mieux en jauger la faisabilité pendant notre premier mandat.</p> <p>-----</p> <p>We are open to beginning the process of enshrining the rights of Ontario's Francophones in the constitution. An NDP government will more fully study this opportunity to determine if it is feasible within our first mandate.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | Notre objectif demeure le même : nous assurer que les Francophones reçoivent les services qu'ils ont besoin quand ils en ont besoin. Nous continuerons de travailler fort pour les Francophones avec cet objectif en tête. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | C'est une question intéressante qui mérite d'être considérée. |

Thème 5 : Stratégie de développement pour la francophonie ontarienne / A development strategy for Ontario's Francophone community

Pour permettre son plein épanouissement, la communauté franco-ontarienne travaille dans plusieurs pans de la vie de la province : immigration francophone, arts et culture, médias, santé, éducation, économie, affaires francophones, etc. Les membres de la communauté franco-ontarienne souhaitent que leurs élu.e.s aient un plan rassembleur afin de permettre à la francophonie d'ici de rayonner en Ontario, au Canada et à l'international. / To work toward its full development, the Franco-Ontarian community is active in many areas of provincial life: Francophone immigration, arts and culture, media, health, education, the economy, Francophone affairs, etc. Members of the Franco-Ontarian community want their elected representatives to have a unifying plan to allow Ontario's Francophone community to widen its presence in Ontario, in Canada and internationally.

Question 11 : Votre parti politique s'engage-t-il à utiliser la lentille francophone afin que toutes les politiques et tous les programmes gouvernementaux prennent en compte les préoccupations et l'épanouissement de la communauté francophone? / Is your political party committed to applying the Francophone perspective to all policies and programs in order to take into account the concerns of Ontario's Francophone community and to foster its development?

| Parti politique | Réponse |
|---|---|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Le NPD s'assure en tout temps que l'ensemble des politiques qu'il entend mettre en œuvre sont envisagées à travers le prisme de la justice sociale – et la cause francophone en est indissociable. Ainsi, nous travaillerons pour nous assurer que les francophones de l'Ontario ont leur juste part de la prospérité de la province. Un gouvernement NPD ne portera jamais atteinte aux droits des minorités ; nous nous engageons à les protéger et à les renforcer. Les Franco-Ontarien-ne-s possèdent des droits historiques et constitutionnels qui seront toujours respectés par un gouvernement NPD, et le NPD travaillera en partenariat avec les Franco-Ontarien-ne-s pour qu'ensemble, nous nous assurions que la perspective francophone est présente dans tous ce que nous entreprenons.</p> <p>-----</p> <p>The NDP ensures that all of our policies are viewed through a lens of social justice - and this lens applies to justice in the Francophone community to ensure its fair share in prosperity. An NDP government would never take away minority rights – in fact we are committed to protecting and strengthening these rights. Franco-Ontarians have constitutional rights that will always be respected under an NDP government, and the NDP will work in</p> |

| | |
|--|--|
| | partnership with Franco-Ontarians to ensure the Francophone perspective is represented in all that we do. |
| Parti libéral de l'Ontario | Les Libéraux conçoivent le rôle de la lentille francophone comme un instrument pour assurer que le développement des politiques gouvernementales tient compte des spécificités francophones. En fait, la lentille francophone occupait une place importante dans la lettre de mandat de la Ministre libérale des affaires francophones. C'est d'ailleurs pour cette raison que nous avons créé un Ministère des affaires francophones à part entière, introduit un Programme d'appui à la Francophonie ontarienne, nous sommes engagés à créer 500 lits de soins de longue durée pour les aînés francophones, et allons investir dans la santé mentale, avec les besoins spécifiques des Francophones à l'esprit. Ce sont des exemples qui démontrent notre engagement, et nous continuerons de bâtir sur ces actions. |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | Nous avons une belle équipe franco dévouée au développement et à l'épanouissement de notre communauté. |

Question 12 : En 2012, le gouvernement a dévoilé sa Stratégie ontarienne en matière d'immigration et s'est doté d'une cible de 5 % en immigration francophone. Cet objectif, primordial pour la survie à long terme de notre communauté, n'a toujours pas été atteint. D'ici quelle année un gouvernement formé par votre parti politique s'engage-t-il à atteindre cette cible ? Quelles actions poserez-vous pour atteindre cette cible? / In 2012, the government unveiled Ontario's Immigration Strategy and set a target of 5% for Francophone immigration. This objective is vital for the long-term survival of our community, but is still not being met. If your political party forms the next government, by which year would the government commit to attaining this target? What actions would you take to attain this target?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | Un gouvernement du NPD de l'Ontario mandatera le Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration à travailler en étroite collaboration avec le Ministère des Affaires francophones pour veiller à ce que nous bâtissions notre économie en atteignant la cible de 5 % d'immigration francophone. Il est essentiel que des francophones possédant des talents et des compétences voient l'Ontario comme un endroit attirant pour vivre et travailler. Nous accomplirons cela en étroite collaboration avec le gouvernement fédéral. Nous ne nous contenterons pas d'établir une cible : nous élaborerons un plan pour y parvenir, avec des buts précis et |

| | |
|--|--|
| | <p>mesurables. Nous anticipons atteindre la cible de 5 % d'immigration francophone dès notre premier mandat.</p> <p>-----</p> <p>An Ontario NDP government will mandate the Minister of Citizenship and Immigration to work closely with the Minister of Francophone Affairs to ensure we build our economy by meeting the target of 5% francophone immigration. It is important that talented, skilled Francophones see Ontario as an attractive place to live. This will be achieved in close collaboration with the Federal government. We will not only set a target, but a plan to get there -- with deliverables and measurable targets. We expect to achieve a 5% target in our first mandate.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>L'immigration francophone est essentielle pour la vitalité et la prospérité de la communauté francophone en Ontario. L'immigration étant une compétence fédérale, le gouvernement libéral provincial a mené la charge en engageant des discussions importantes avec les provinces et le gouvernement fédéral pour aborder l'enjeu de l'immigration francophone en dehors du Québec. En conséquence, nous avons maintenant une stratégie fédérale pour l'immigration francophone, un cadre de collaboration entre l'Ontario et le Canada, et un engagement renouvelé à améliorer l'expérience d'accueil des immigrants francophones.</p> <p>Les Libéraux ont mis en place une cible ambitieuse de 5%. Nous allons continuer à travailler pour atteindre cette cible.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | <p>L'immigration francophone est une autre promesse Brisée de la part des Libéraux. Nous allons travailler avec les communautés francophones d'ici et d'ailleurs pour atteindre cette cible. C'est bon pour l'Ontario, c'est bon pour notre économie !</p> |

Question 13 : Les francophones souhaitent avoir accès à des services de santé de qualité en français partout en Ontario. Plusieurs avancées ont été faites en ce sens, notamment l'ajout de l'identité linguistique dans la carte santé, la nomination d'un sous-ministre adjoint responsable des services de santé en français et la reconnaissance accrue du rôle des entités de planification des services de santé en français. Vous engagez-vous à maintenir ces acquis? Quelles autres mesures allez-vous mettre en place pour renforcer l'offre active des services de santé en français? / Francophones want to have access to quality health care services in French everywhere in Ontario. Many advances have been made in this regard, including the inclusion of linguistic identity to the Health Card, the nomination of an assistant deputy minister responsible for French-language health care services and better recognition of the role of the planning entities for French-language health care services. Are you committed to maintaining these gains?

What other measures would you implement to reinforce the active offer of French-language health care services?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Andrea Horwath et le NPD de l'Ontario s'engagent à protéger les gains acquis de haute lutte par la communauté francophone. Nous nous engageons à améliorer la qualité des services de soins de santé pour garantir que les droits des francophones sont respectés. Ce qui a déjà été accompli, nous le préserverons. Et nous répondrons aux appels réitérés du Commissariat aux services en français concernant l'offre active de services en français. Nous nous attaquerons aux lacunes et aux manques que les libéraux ont trop longtemps ignorés, dont le besoin pour un centre de santé communautaire francophone à Timmins. Ainsi, nous investirons 30 millions de dollars dans les soins de proximité et nous ouvrirons 35 nouveaux centres de santé communautaires avant 2025.</p> <p>Les néo-démocrates comprennent qu'une véritable maîtrise du français chez les professionnel-le-s de la santé peut être une question de vie ou de mort pour les francophones aux prises avec une urgence médicale. Le NPD renforcera l'accès à des services de santé en français, y compris pour ce qui est des soins à domicile et des services 911. Un gouvernement NPD s'assurera que les RLSS comprennent qu'ils ont l'obligation de respecter, en tout temps et en toute circonstance, la <i>Loi sur les services en français</i>. Cela vaut également pour leurs sous-traitants. Nous nous assurerons que cette obligation est prise au sérieux ; si besoin est, nous renforcerons le cadre législatif dans ce sens. L'utilisation d'une lentille francophone lorsqu'il s'agit de promotion de la santé, de prévention de la maladie, ainsi que de gestion de la maladie chronique, peut permettre d'accomplir de grands progrès, notamment si la lentille francophone est utilisée dès l'entame du développement des programmes et des services. Un gouvernement NPD s'assurera que cela sera fait et que ce même principe continuera d'être appliqué de manière systématique.</p> <hr/> <p>Andrea Horwath and the Ontario NDP are committed to protecting the hard-fought gains achieved by the Francophone community to enhance the quality of health care services. In addition to maintaining what has been achieved, we will act on the French Language Services Commissioner's repeated calls for the "active</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>offer” of French-language services. We will address gaps in services the Liberals have ignored for too long, such as the need for a Francophone community health centre in Timmins – and we will invest \$30 million in community care and open 35 new Community Health Centres by 2025.</p> <p>New Democrats understand that the ability to communicate in French can be a matter of life or death for Francophones facing medical emergencies. The NDP will strengthen access to French-language health services, including home care and 911 services. An NDP government will make sure that LHINs understand that they are bound by the <i>French Language Services Act</i> as well as their contractors and sub-contractors. We will make sure they take this responsibility seriously, and we will introduce legislation if needed. There is a lot that can be done in health promotion, disease prevention as well as chronic disease management by applying a Francophone lens on the different programs and services early in their development. An NDP government will do that and more.</p> |
| Parti libéral de l’Ontario | <p>Absolument. Les Libéraux ont conscience qu’investir dans les soins dont les gens ont besoin nous rendent plus fort, et que la Loi sur les services en français est d’une grande importance pour la communauté.</p> <p>C’est pour cette raison que nous allons renforcer et étendre le rôle des Entités de planification des services de santé en français, en plus d’étendre le soutien à la santé mentale et l’accès aux soins de longue-durée, en comprenant les besoins spécifiques de la communauté francophone.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l’Ontario | <p>Oui. Les investissements dans la santé sont une priorité. Entre autres, nous allons investir dans des nouveaux lits pour mettre fin aux soins de santé dans les corridors, en santé mentale, et santé dentaire pour les seniors. Quand on rencontre des francophones, ils nous disent comment c’est important d’avoir accès à des soins de santé. Nous sommes heureux de leur dire ainsi qu’aux infirmiers.ières, docteurs, et professionnels.elles de la santé que les ressources s’en viennent, l’aide s’en vient.</p> |

Question 14 : D’après le livre blanc sur les arts et la culture, certains Centres culturels francophones hors des grands centres sont menacés de fermeture d’ici deux à quatre ans. À moins d’une intervention immédiate, les occasions de se rassembler autour des arts et de la culture francophones en Ontario n’existeront qu’à Toronto, à Ottawa et à Sudbury. Quels gestes

concrets poserez-vous pour renverser la tendance et favoriser l'épanouissement de nos centres culturels? According to the *Francophone Art and Culture in Ontario White Paper*, Francophone cultural centres located in smaller communities are at risk of closing over the next two years. Without an immediate intervention, opportunities to gather around Francophone arts and culture will be limited to Toronto, Ottawa and Sudbury. What concrete actions would you take to reverse this trend and foster the development of our cultural centres?

| Parti politique | Réponse |
|---|--|
| Nouveau parti démocratique de l'Ontario | <p>Les néo-démocrates savent bien que les centres culturels jouent un rôle de première importance dans bien des collectivités, partout à travers la province. Nous estimons que le gouvernement doit faire tout en son pouvoir pour garder ces centres ouverts, afin qu'ils puissent continuer de servir la communauté. Nous imposerons un moratoire sur les fermetures d'écoles et nous encouragerons et appuierons la création de carrefours francophones, où les services sociaux et de santé en français, les services de garderie en français, ainsi que l'éducation et la culture françaises puissent s'épanouir conjointement.</p> <p>-----</p> <p>New Democrats know that these cultural centres play a very important role in communities across the province. We believe the government should do everything it can to keep these centres open so they can continue serving the community. We will put a moratorium on school closures and encourage the creation of Francophone community hubs (Carrefours Francophones), bringing French education, culture, health and social services and day care together.</p> |
| Parti libéral de l'Ontario | <p>Le travail de la province pour préserver et promouvoir la culture et la francophonie a été reconnu par l'Organisation internationale de la francophonie, qui a donné à la province un statut de Membre observateur, à l'initiative du gouvernement libéral. Cet honneur est une affirmation de l'engagement des Libéraux envers la protection et le développement de la langue française et de la culture francophone en Ontario et dans le monde.</p> <p>Les Libéraux comprennent que les besoins en matière de culture sont importants. C'est pour cela que nous avons créé le Programme d'appui à la Francophonie ontarienne, qui a amené du nouveau financement à plus de 50 organismes franco-ontariens partout dans la province, et que nous allons</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>doubler son enveloppe en plus de le rendre permanent. Nous avons aussi doublé le financement du Conseil des arts de l'Ontario. Nous avons effectivement investi dans la Place des arts de Sudbury, et dans la Nouvelle Scène et le MIFO dans la région d'Ottawa pour que la culture francophone continue de rayonner localement et à l'échelle de la province.</p> <p>Ces investissements sont importants. Mais nous aurons besoin de faire davantage. Nous avons pleinement l'intention de continuer à soutenir les arts et la culture francophones, et de travailler avec la communauté pour trouver des solutions face aux défis que vous soulevez.</p> |
| Parti progressiste-conservateur de l'Ontario | C'est désolant que les Libéraux sont toujours prêts à promettre la lune pendant les campagnes et qu'une fois élus on constate que c'était des promesses vides. Nous allons travailler pour les gens et avec les différentes communautés des quatre coins de la province pour aider à l'épanouissement de notre culture. |

NOUS VOUS PRIONS DE RETOURNER CE QUESTIONNAIRE DÛMENT REMPLI D'ICI LE MERCREDI 23 MAI PAR COURRIEL À BMICHAUD@MONASSEMBLEE.CA . / PLEASE EMAIL YOUR COMPLETED QUESTIONNAIRE BY WEDNESDAY, MAY 23, TO BMICHAUD@MONASSEMBLEE.CA .